

中华传统文化经典

战国策

◎ 主编：张丽丽

无障碍阅读
学生版



这部独特的国别体著作，记载了战国年间诸侯们缤纷多姿的历史面貌，展现了古代先贤语言和计谋方面达到的高精境界，洋溢着令今人叹为观止的人生智慧。阅读战国策，领悟先贤哲思，培养洒脱的精神风骨，创造人生辉煌。



北京出版集团公司
北京教育出版社

弘扬中华传统文化
培养高尚优雅品格



战国策

主编：张丽丽
编者：郭冬杉

学生版
无障碍阅读

中华传统文化经典



北京出版集团公司
北京教育出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

战国策 / 张丽丽主编 . — 北京 : 北京教育出版社 , 2015.3
(中华传统文化经典)
ISBN 978-7-5522-5593-5

I . ①战… II . ①张… III . ①中国历史—战国时代—史籍
②《战国策》—注释③《战国策》—译文 IV . ① K231.04

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 051317 号

中华传统文化经典
战国策

主编 : 张丽丽

*

北京出版集团公司
北京教育出版社 出版
(北京北三环中路 6 号)

邮政编码 : 100120

网址 : www.bph.com.cn
北京出版集团公司总发行
全国各地书店经销
北京中振源印务有限公司印刷

*

660mm×920mm 16 开本 20.5 印张 273 千字
2015 年 3 月第 1 版 2015 年 3 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5522-5593-5

定价 : 19.80 元

版权所有 翻印必究

质量监督电话 : 13911108612 (010) 58572832 58572393

总序

ZONGXU



中国作为一个历史悠久的国家，因历朝历代的文化积累和传承，形成了特有的博大精深的传统文化体系，这一体系体现在灿若星辰的各种传统文化经典中。虽然这些经典与当今时代相去甚远，但其包含的精神内核和文化意义却根植在每一位国人的血液里。

纵览这些传统文化经典，我们会发现，传统文化有其平实的底蕴，充满日常生活的情调，因为它有“晨则省，昏则定”这样琐碎平实的孝之教导；有“亲戚故旧，老少异粮”这样充满柴米油盐气息的待客之道；有“心口如一，童叟无欺”这样朴素而永恒的价值观……

传统文化亦有其高情远致，强调精神的高洁与纯粹，因为它有“大道之行也，天下为公”的社会理想；有“厚德载物，道济天下”的广阔胸襟；有“斯世清浊异品，全赖吾辈激扬”这样当仁不让的慷慨气概……

正因为传统文化有这样丰厚的底蕴，所以，虽然时代飞速变化，思想观念不停流转，但是作为我们中华民族赖以安放心灵的精神家园和价值体系，传统文化不但不会步入没落，相反会在这个价值观多元化的时代更体现其重要性。它流经千百年，无声无息地穿行在国人的血脉中，潜藏在每一个人的思想意识的底层，或许你未曾留意，不曾发觉，但是我们的举手投足，都深深地暴露了属于我们中华民族的这一文化密码，我们每一颗心都在这文化长河里得到长久而深远的润泽，这也是我们编写这套书的最

主要原因。

鉴于传统文化经典与我们隔着漫长的岁月，有些阅读者已经不能流畅地阅读和准确地把握其中的意义，为了帮助读者扫清阅读障碍，更好地掌握传统文化，我们做了以下工作：

一、介绍作者及其思想或者本书的流传历程

古语说“知人论世”，为了帮助读者把握传统文化的思想内涵，我们对每本书的作者的生平经历及其思想发展脉络或书的流传历程进行精要的介绍，让读者在宏观的时代思想背景下去了解作品，了解传统文化。

二、采取文后注释和翻译的形式，方便阅读

针对学生对古典文学名著的学习需求，以及阅读过程中遇到的难点，本书采取文后注释的形式，对作品里的生僻字词进行注音，对难解的字词进行解释，同时对作品中出现的一些人物、官职、相关传说、天文地理知识等进行简要说明，使读者在阅读中真正地实现无障碍阅读，理解作品内容。

三、力求内容准确而完整

我们这一套传统文化经典书籍特别注重内容的准确性和完整性，完全对照权威版本进行认真核对，除少数情况之外没有任何删减，并对全文进行了翻译，力求原汁原味地为读者呈现传统文化典籍的本来面貌。

四、设置传统文化小知识栏目

为了弘扬传统文化，让读者了解古典文化的各种小知识，我们特别开设传统文化小知识栏目，为读者讲解古代礼仪、风俗、制度、服饰、典籍等。这一方面有助于帮助读者阅读原文，另一方面有助于读者积累知识，增长见识。

五、名句集锦

几乎每本传统文化典籍都有一些名句流传下来，它们至今仍然在日

常生活中被广泛应用，言简意赅地表达着某种思想和看法，流传千年依然活力无限，我们把这些经典的句子放在每本书后面，有助于读者记忆和运用。

虽然世易时移，但今天，传统文化仍然在国民道德教育、人格教育和智力教育等方面起着不可替代的作用，我们愿通过努力为大家献上一套从内容到形式都力求完美的传统文化典籍，希望读者在阅读中体会传统文化的精深与美好，也愿传统文化在当代中国更加枝繁叶茂。当然，我们的书还存在不足之处，敬请读者批评指正！

编 者

前言

QIANYAN



《战国策》是中国古代的一部历史学名著。它是一部国别体史书，又称《国策》。全书按东周、西周、秦国、齐国、楚国、赵国、魏国、韩国、燕国、宋国、卫国、中山国依次分国编写，共33卷，497篇，约12万字。《战国策》所记载的历史，上起前455年晋阳之战（稍提到前490年知伯灭范氏），下至前221年高渐离以筑击秦始皇。主要记述了战国时期纵横家的政治主张和言行策略，也可说是纵横家的实战演习手册，以策士的游说活动为中心，反映出这一时期各国政治、外交的情状。全书没有系统完整的体例，都是相互独立的单篇。本书为我们展示了战国时代的历史特点和社会风貌，是研究战国历史的重要典籍，是先秦历史散文成就最高、影响最大的著作之一，在我国古典文学史上亦占有重要地位。

《战国策》是西汉末年刘向根据战国时期纵横家的著作，按照国别编辑而成的一部独特的国别史著作，刘向只是《战国策》的校订者和编订者。因其书所记录的多是东周后期诸国混战及纵横家为其所辅之国提出的政治主张和外交策略，因此刘向把这本书定名为《战国策》，而该时期亦因此被史学家称为战国时代。这部国别史著作充分展现了古代先贤在语言和计谋方面达到的高精境界，洋溢着令今人称叹的人生智慧，具有独特的艺术魅力。

刘向（约前77年—前6年），本名刘更生，字子政，西汉末年轻学家、目录学家、文学家，沛（今江苏沛县）人。

《战国策》一书反映了战国时代的社会风貌及当时士人的精神风采，不仅是一部历史著作，也是一部非常好的历史散文著作。它作为一部反映战国历史的典籍，比较客观地记录了当时的一些重大历史事件，是战国历史的生动写照。它详细地记录了当时纵横家的言论和事迹，展示了这些人的精神风貌和思想才干，另外也记录了一些义勇志士的人生风采。《战国策》的文学成就也非常突出，在中国文学史上，它标志着中国古代散文发展的一个新时期，文学性非常突出，尤其在人物形象的刻画、语言文字的运用、寓言故事等方面具有非常鲜明的艺术特色。

《战国策》的思想内容比较复杂，主体上体现了纵横家的思想倾向，同时也反映出了战国时期思想活跃、文化多元的历史特点。《战国策》的政治观比较进步，最突出的是体现了重视人才的政治思想。《战国策》一书是游说辞总集，几乎所有纵横家和谋士的言行都收在此书中。本书有三大特点：第一，智谋细；第二，虚实间；第三，文辞妙。

《战国策》善于铺叙，长于说事；选取曲折生动的故事情节，紧凑生动，富戏剧性；喜夸张渲染，善用排偶，捭阖譎诌，辩丽恣肆；又善用比喻与寓言，讽刺幽默，说服力强；亦善于描写人物，抒发情感，部分篇章深沉蕴藉，委婉动人。

《战国策》是我国的一部优秀散文集，它汪洋恣肆，语言流畅，论事透辟，写人传神，还善于运用寓言故事和新奇的比喻来说明抽象的道理，具有浓厚的艺术魅力和文学趣味。《战国策》对我国两汉以来史传文、政论文的发展都产

生过积极影响。

本书在权威版本的基础上，精选其中的经典篇章，并给出了精练的注释和详细的译文，保证读者更好地阅读和理解《战国策》这部经典史学名著。同时文中还穿插了一些精美的图片、传统文化知识和阅读感悟，方便读者深入地掌握文章的内涵。

编 者

目 录

contents



东周策

秦兴师临周而求九鼎.....1

秦攻宜阳.....4

西周策

薛公以齐为韩、魏攻楚.....7

雍氏之役.....9

苏厉谓周君.....11

司寇布为周最谓周君.....14

秦策

卫鞅亡魏入秦.....16

苏秦始将连横（节选）.....18

司马错与张仪

争论于秦惠王前.....22

陈轸去楚之秦.....26

齐助楚攻秦.....29

楚绝齐，齐举兵伐楚.....34

义渠君之魏.....36

医扁鹊见秦武王.....38

甘茂亡秦且之齐.....40

秦客卿造谓穰侯.....43

范雎至秦（节选）.....46

应侯曰郑人谓玉未理者璞.....50

蔡泽见逐于赵（节选）.....51

秦王欲见顿弱.....56

或为六国说秦王.....59

谓秦王.....62

濮阳人吕不韦贾于邯郸.....66

文信侯欲攻赵以广河间.....71

四国为一.....75

齐策

靖郭君将城薛.....80

邯郸之难.....82

邹忌修八尺有余.....84

秦假道韩、魏以攻齐.....87

秦伐魏.....89

苏秦为赵合从说齐宣王	92
韩、齐为与国	96
昭阳为楚伐魏	97
孟尝君将入秦	100
孟尝君在薛	102
孟尝君有舍人而弗悦	104
齐欲伐魏	106
齐人有冯谖者（节选）	107
孟尝君为从	112
齐王使使者问赵威后	115
齐人见田骈	118
苏秦谓齐王	119
苏秦说齐闵王（节选）	121
田单将攻狄	126
齐闵王之遇杀	128
齐王建入朝于秦	131

楚策

荆宣王问群臣	134
江乙为魏使于楚	135
楚王问于范环	137
楚襄王为太子之时	139
苏子谓楚王	144
五国伐秦	146
魏王遗楚王美人	148

庄辛谓楚襄王（节选）	150
有献不死之药于荆王者	154
天下合从	155
汗明见春申君	157
楚考烈王无子（节选）	160
虞卿谓春申君	163

赵策

知伯帅赵、韩、魏而伐范、中行氏（节选）	167
晋毕阳之孙豫让	170
秦王谓公子他（节选）	175
武灵王平昼间居（节选）	179
赵惠文王三十年	183
齐破燕，赵欲存之	186
平原君谓平阳君	187
秦攻赵于长平（节选）	189
秦、赵战于长平	193
秦围赵之邯郸（节选）	195
齐将攻宋，而秦阴禁之	199
五国伐秦无功	202
虞卿请赵王	208
秦攻魏，取宁邑	211
赵太后新用事	214

魏策

文侯与虞人期猎	220
魏武侯与诸大夫浮于西河	221
魏公叔痤为魏将	224
魏公叔痤病	226
魏惠王死	227
齐、魏战于马陵	230
田需贵于魏王	232
秦、楚攻魏，围皮氏	234
庞葱与太子质于邯郸	236
梁王魏婴觞诸侯于范台	237
秦败魏于华， 走芒卯而围大梁	240
秦败魏于华， 魏王且入朝于秦	244
华阳之战	248
秦将伐魏	250
魏王欲攻邯郸	254
秦、魏为与国	256
信陵君杀晋鄙	258
魏攻管而不下	260
秦王使人谓安陵君	263

韩策

秦、韩战于浊泽	266
史疾为韩使楚	269
段干越人谓新城君	271

燕策

人有恶苏秦于燕王者	273
苏秦北见燕王	277
燕昭王收破燕后即位	282
苏代自齐使人谓燕昭王	286
昌国君乐毅	289
客谓燕王	295
赵且伐燕	298

宋卫策

公输般为楚设机	300
卫人迎新妇	302

中山策

犀首立五王	304
中山君飧都士	308
名句集锦	310

东周策

秦兴师临周而求九鼎

“三寸之舌，强于百万雄兵；一人之辩，重于九鼎之宝。”此话就出自《战国策》开首的此篇。战国时代，风云激荡、群雄逐鹿、弱肉强食，颜率作为日渐衰落的东周的重臣，为应对国难，在对人性的深刻把握的基础上和对游说技能的熟练驾驭下，运用自己的智慧和口才，三言两语、轻轻松松就挽回了一个国家的尊严和利益。如果换些没头脑的庸官，那么不仅会兴师动众，而且会使尊严、利益丧失殆尽。

秦兴师临周而求九鼎^①，周君患之，以告颜率^②。颜率曰：“大王勿忧，臣请东借救于齐。”颜率至齐，谓齐王曰：“夫秦之为无道也，欲兴兵临周而求九鼎，周之君臣，内自画计^③，与秦，不若归之大国^④。夫存危国^⑤，美名也；得九鼎，厚实也，愿大王图之。”齐王大悦，发师五万人，使陈臣思将以救周^⑥，而秦兵罢。

齐将求九鼎，周君又患之。颜率曰：“大王勿忧，臣请东解之。”颜率至齐，谓齐王曰：“周

赖大国之义，得君臣父子相保也，愿献九鼎，不识大国何途之从而致之齐？”齐王曰：“寡人将寄径于梁^⑦。”颜率曰：“不可。夫梁之君臣欲得九鼎，谋之暉台之下、沙海之上^⑧，其日久矣。鼎入梁，必不出。”齐王曰：“寡人将寄径于楚。”对曰：“不可。楚之君臣欲得九鼎，谋之于叶庭之中^⑨，其日久矣。若入楚，鼎必不出。”王曰：“寡人终何途之从而致之齐？”颜率曰：“弊邑固窃为大王患之。夫鼎者，非效醯壶酱甄耳^⑩，可怀挟提挈以至齐者；非效鸟集乌飞，兔兴马逝^⑪，漓然止于齐者^⑫。昔周之伐殷，得九鼎，凡一鼎而九万人挽之^⑬，九九八十一万人，士卒师徒，器械被具^⑭，所以备者称此。今大王纵有其人，何途之从而出？臣窃为大王私忧之。”齐王曰：“子之数来者，犹无与耳。”颜率曰：“不敢欺大国，疾定所从出，弊邑迁鼎以待命。”齐王乃止。

【注释】

- ① 九鼎：古代传说夏禹收九州之金，铸了九个鼎，以象征国家政权，后成为夏、商、周三代传国之宝。② 颜率（lǜ）：人名，东周的重臣。③ 内自画计：指在朝廷内商量办法。④ 大国：指齐国。⑤ 危国：指东周。⑥ 陈臣思：即田臣思，指齐威王的名将田忌，古代田、陈同音。⑦ 寄径：



借道。梁：指魏国。魏惠王由安邑（在今山西夏县西北）迁都到大梁（在今河南开封）后，魏国亦称梁国。⑧晖台：台名。沙海：地名，在今河南开封西北。⑨叶庭：在今湖北华容。⑩醢（xī）：指醋。甄（zhuì）：小口瓮。⑪兔兴马逝：比喻轻快。兴，跳动。逝，疾驰。⑫漓然：水渗流的样子，比喻行动迅速。⑬輓（wǎn）：牵引，拖拉。⑭被具：运鼎士卒需要准备的器具。

【译文】

秦国兴师，兵临城下威胁东周，向东周君索要九鼎，周君为此忧心忡忡，就告诉朝中重臣颜率。颜率说：“君王不必忧虑，臣愿意往东去齐国借兵援救。”颜率到了齐国，对齐王说：“如今秦国暴虐无道，想发兵索要周君的九鼎。我东周君臣在官廷内寻思对策，最终君臣一致认为，与其把九鼎送给暴秦，实在不如送给贵国。挽救面临危亡的国家，必定美名传扬，赢得天下人的认同和赞誉；得到九鼎这样的国之珍宝，也确实是很实在的利益，希望大王能努力争取。”齐王听后非常高兴，立刻派遣五万大军，任命陈臣思为统帅前往救助东周，秦兵于是撤退。

当齐王准备向周君索要九鼎，以兑现颜率的诺言时，周君又担心起来。颜率说：“大王不必担心，臣愿意往东去齐国解决这件事。”颜率来到齐国，对齐王说：“这次仰赖贵国的仗义相助，周国上下才得以保全，因此心甘情愿把九鼎献给大王，但是却不知贵国要借哪条道路把九鼎从东周运到齐国？”齐王说：“我准备向梁国借道。”颜率说：“不可以。因为梁国君臣很早就想得到九鼎，他们在晖台脚下、沙海边上谋划这件事，已很长时间了。所以九鼎一旦进入梁国，必然出不来。”于是齐王又说：“那么我准备向楚国借道。”颜率回答说：“这也行不通。因为楚国君臣为了得到九鼎，很早就在叶庭中进行谋划，时间也很久了。假如九鼎进入楚国，也绝对不会再运出来。”齐王说：“那么我究竟要从哪里才能把九鼎运到齐国呢？”颜率说：“敝国也在私下为大王忧虑这件事。因为九鼎

并不像醋瓶子或酱罐子一类的东西，可以揣在怀中或提在手上就能拿到齐国；也不像鸟聚鸦飞，兔跑马奔那样，瞬息就可进入齐国。当初周武王伐殷纣王，获得九鼎之后，为了拉运一个鼎就动用了九万人，九鼎共用九九八十一万人，而辅助的士兵、工匠以及相应的搬运工具，数量与此略等。如今大王即使有这种人力和物力，又要从哪条路把九鼎运来齐国呢？我私下在一直为大王担忧。”齐王说：“你屡次来我齐国，说来说去还是不想把九鼎给齐国罢了。”颜率赶紧解释说：“我们不敢欺骗贵国，只要大王能赶快决定从哪条路搬运，敝国将把九鼎迁出，随时待命运走。”齐王才打消了获得九鼎的念头。

秦 攻 宜 阳

◇ 能有先见之明是老谋深算的标志，谋得深，算得远，所有的事尽在自己的谋划之内、掌握之中，岂不快哉！一个人的成就大小，与他谋算是否深远大有关系。谋算旨在为自己谋取利益，在众多的利益角逐中，先要分析各自的利益是什么，未来怎样演变，然后因势利导，赢得自己的利益。 ◇

秦攻宜阳^①，周君谓赵累曰^②：“子以为何如？”对曰：“宜阳必拔也。”君曰：“宜阳城方八里，材士十万^③，粟支数年，公仲之军二十万^④，景翠以楚之众^⑤，临山而救之^⑥，秦必无